

OVERENÝ PREKLAD Z POĽSKÉHO JAZYKA

Milan Wenit, súdny prekladateľ slovenského jazyka menovaný dekrétom Ministra spravodlivosti Poľskej republiky pod evidenčným číslom TP/461/06. Prekladaný zdrojový dokument je pripojený k prekladu – ostatné pripomienky prekladateľa sú uvedené kurzívou v hranatých zátvorkách [.....]

-/-

Krajská rehabilitačná nemocnica v Zakopanom -/-

Dr. S. Jasińskiego w Zakopanem -/-

ul. Ciągłówka 9, 34-500 Zakopane -/-

-/-

Zakopane, dňa 16.2.2021 -/-

-/-

Referenčný list -/-

-/-

Krajská rehabilitačná nemocnica v Zakopanem Dr. S. Jasińskiego w Zakopanem potvrdzuje, že pracovňa BLUU TEXTILE SERVICE zo sídlom v Nowom Targu, ul. Ceramiczna 10 na základe vyhranej verejnej súťaže, nám poskytuje nasledujúce služby: pranie, dezinfekcia, mangľovanie, oprava bielizne a pracovného oblečenia vrátane dopravy. -/-

Hodnota zrealizovaných služieb od januára 2018 po súčasnosť je 185.118 PLN bez DPH. -/-

Služby sú poskytované v požadovaných lehotách a v súlade s našimi očakávaniami. Doporučame spoločnosť BLUU TEXTILE SERVICE. Je to riadna a vierohodná spoločnosť pripravená poskytovať komplexné služby prania. Skúsený zamestnanci a vysoká technická a organizačná úroveň garantujú vysoký štandard poskytovaných služieb. -/-

-/-

[odtlačok obdĺžnikovej pečiatky s nečitateľným podpisom a textom:] Riaditeľka Krystyna Walendowicz -/-

-/-

[kontaktné údaje pod čiarou] -/-

ul. Ciągłówka 9, 34-500 Zakopane -/-

tel : 18 206 80 66, fax: 18 206 81 41 -/-

www.rehabilitacja.zakopane.pl -/-

sekretariat@rehabilitacja.zakopane.pl -/-

DIČ: 736-14-54-105, IČ: 000295449 -/-

Register nemocníc: 000000006262 -/-

KRS: 0000033371 -/-

-/-

PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Poľskej republiky v odbore: poľský jazyk/slovenský jazyk, evidenčné číslo prekladateľa TP/461/06.

Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom55/2/2021... prekladateľského denníka.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.
ng. Milan Wenit súdny prekladateľ.

Kacwin, dňa25.02.2021



Zakopane 16.02.2021

LIST REFERENCYJNY

Wojewódzki Szpital Rehabilitacyjny im. dr S. Jasińskiego w Zakopanem potwierdza, że firma Pralnia BLUU TEXTILE SERVICE z siedzibą w Nowym Targu, ul. Ceramiczna 10 na podstawie wygranego postępowania przetargowego, wykonuje usługę w zakresie prania, dezynfekcji, maglowania, oraz transportu bielizny i odzieży roboczej.

Wartość zrealizowanej usługi pralniczej od stycznia 2018 do chwili obecnej wynosi 185 118 PLN netto.

Realizacja usługi odbywa się terminowo i zgodnie z naszymi oczekiwaniami.

Rekomenduję firmę BLUU TEXTILE SERVICE jako solidną, wiarygodną, w pełni przygotowaną do kompleksowego świadczenia usług pralniczych. Doświadczona kadra oraz potencjał techniczny i organizacyjny gwarantują wysoki poziom wykonania usług.